

02.12.2023

Šula organizuje druhi raz „Borborku“	Die Schule organisiert zum zweiten mal den Volksbrauch „Hl. Barbara“
Lětsa organizowachu wučerjo a šulerjo Radworskeje šule nałožk „Borborki“ k druhemu razej – z krutym wotpohladom, zo stanje so to w přichodže z krutej tradiciju. Šulerjo njepředstajichu Borborku jeno w Radworju na nawsy, ale tež w Lutobču a Chelnje. Zo by so to w běhu popołdnja zmóžniło, je Šmitec wozydłownistwo džěci a přewodžacych wučerjow z busom wot wjeski do wjeski wozyło. Šulerjo běchu za předstajenje nałožka w zašłych tydženjach pilnje zwučowali. Spěwachu adwentne spěwy a mějachu tež dweju dujerjow - jako palčikow zwoblěkanaj – sobu. Tež Rumpodichaj přewodžeštaj Borborkowy „tros“. Jedyn z njeju bě – tak rjec inkognito jako wobkedźbowar – předsyda Domowiny! Pjekarjej Clemens Brězan z Rakec a Steffen Reim z Chelna poskićachu zaso wosebite pječło a młodžina organizowana wot „Radworskeje staršiskeje iniciatiwy“ poskićeše horce wino a pražene kołbaski. Přitomni džěci a dorosćeni dožiwichu při wjesolej nahledže a swjatočnej atmosferje dostojny stary nałožk – a wuprajichu přeće, zo by so tutón tež w přichodže dale pěstował.	

Die Bäcker Clemens Bresan aus Königswartha und Steffen Reim aus Cölln boten wieder spezielles Gebäck an und die Jugend, organisiert von der „Radiborer Elterninitiative“, bot Glühwein und Bratwürste an.

Die anwesenden Kinder und Erwachsenen erlebten bei fröhlichem Zusammensein und feierlicher Atmosphäre einen würdigen alten Brauch – und sprachen den Wunsch aus, dass dieser auch in Zukunft weiter gepflegt werde.

start.....2023

From:

<http://82.165.187.122/> - Radibor - Chronik

Permanent link:

http://82.165.187.122/doku.php?id=02.12.2023_borborka2&rev=1703018661

Last update: **2023/12/19 20:44**

